

ФОРМА DS-160: РАЗБИВКА ПО СЛАЙДАМ

С 2009 года во всем мире заявителям на американскую неиммиграционную визу необходимо использовать электронную форму DS-160, доступ к которой можно получить на указанном сайте. Кроме того, информация о правилах заполнения формы размещена на сайте Генерального консульства США в Санкт-Петербурге и Посольства США в Москве.

Внимание! Вам не нужно перепечатывать указанные в данном видео гиперссылки. Для Вашего удобства мы перечислили гиперссылки на полезные сайты в описании под видео.

Прежде чем заполнять форму DS-160, подготовьте Вашу фотографию в электронном виде в соответствии с требованиями, о которых будет сказано дальше. Приготовьте компьютер с выходом в Интернет и возможностью сохранить форму. Если у Вас нет компьютера и доступа в Интернет, сотрудники курьерской службы Pony Express заполнят форму для Вас за плату..... Кроме того, Вы можете ознакомиться с полным списком вопросов, содержащихся в форме DS-160, на сайте Pony Express. Мы же постараемся помочь Вам избежать ошибок при ответе на некоторые из них.

Форму DS-160 необходимо заполнять только на английском языке, однако можно настроить перевод вопросов на русский язык. Для этого в правом верхнем углу главной странице сайта DS-160 в разделе «Выбрать язык заполнения» («Select Tooltip Language») выберите «Русский». При наведении курсора на вопросы и информацию на английском языке в форме DS-160 будет автоматически возникать перевод на русский язык.

В форме DS-160 две группы вопросов. Во-первых, обязательные вопросы. Оставление обязательных вопросов без ответа может послужить причиной отказа в приеме Вашего заявления на собеседовании. В таком случае Вам потребуется заполнить новую форму и назначить новое собеседование. Во-вторых, это вопросы, отвечать на которые необязательно. Рядом с такими вопросами может быть кнопка «Не относится» («Does Not Apply»), пометка «По выбору» («Optional») или другие оговорки.

Если при ответе на некоторые вопросы формы Вам требуется добавить дополнительное поле, нажмите кнопку «Добавить другое» («Add another»). Такая ситуация может возникнуть, например, при ответе на вопрос «Перечислите Ваши поездки в США», если число Ваших поездок было больше одной.

При подготовке к заполнению формы DS-160 откройте и, по возможности, распечатайте систему транслитерации и список отчеств.

Сейчас мы приступим к обсуждению того, как правильно ответить на вопросы, которые занимают наибольшее время при заполнении формы DS-160. Поскольку время для заполнения ограничено, советуем вам заранее приготовить ответы на эти вопросы в записной книжке или в текстовом редакторе, например Word или Pages. Затем ответы можно будет просто скопировать в форму. При просмотре следующих слайдов советуем Вам ставить паузу и в печатывать информацию о Вас и Вашей поездке в текстовый редактор в соответствии с описанными правилами.

Пожалуйста, во-первых, подготовьте правильное написание Вашей фамилии, имени и отчества. Фамилия и имя должны быть написаны точно так же, как в Вашем заграничном паспорте. Отчество пишется в соответствии с принятой системой транслитерации или списком отчеств.

Пожалуйста, подготовьте правильное написание другие когда-либо использовавшихся Вами имен. Для их написания пользуйтесь принятой системой транслитерации.

Кроме того, в соответствии с системой транслитерации и списком отчеств Вам необходимо подготовить полные имена Вашего супруга или супруги, отца и матери, детей, других лиц, сопровождающих Вас в поездке.

Серия и номер заграничного паспорта заполняются без пробелов, без дефисов, без скобок и без знака номера.

В графу «Национальный идентификационный номер» Вы можете вписать серию и номер Вашего общегражданского паспорта либо оставить ее пустой.

Пожалуйста, указывайте страну рождения согласно существующему географическому делению! Например, если Вы родились в Донецке (Украина), а в паспорте указано место рождения СССР, пожалуйста, указывайте страну рождения Украина (UKR). Для родившихся в Российской Федерации указывайте Россия (RUS).

Гражданство должно совпадать с названием государства, выдавшего Ваш паспорт.

Домашний адрес – это адрес фактического проживания. В форме также необходимо указать адрес для получения почты. Если он такой же, как и домашний адрес, просто отметьте, что они совпадают. Используйте словарь для написания в адресе имен нарицательных (область, проспект, площадь, улица, переулок, набережная, аллея, бульвар), а также общепринятых названий города или страны. Для написания имен собственных в адресе пользуйтесь, пожалуйста, принятой системой транслитерации. Обратите внимание на формулу написания Вашего адреса: между номером дома и номером корпуса ставьте пробел.

Пожалуйста, вносите номера Ваших телефонов, факсов и пейджеров с кодом города, с пробелом после кода города, без дефисов, без скобок.

В графе «Семейное положение» укажите Ваше официальное семейное положение, подтвержденное документами. Гражданский брак не признается.

В форме Вам необходимо будет указать наименование Вашего работодателя или места учебы, если Вы студент или школьник. Для перевода имен нарицательных воспользуйтесь словарем. Однако имена собственные переводить на английский язык не надо. Для написания имен собственных пользуйтесь принятой системой транслитерации. Так, Строительная компания «Монолитстрой» будет переведена как Monolitstroy Construction company, а Турагентство «Мир путешествий» как Mir Puteshestviy Travel agency.

Используйте словарь для написания в адресе работодателя или учебного заведения имен нарицательных, а также общепринятых названий города или страны. Для написания имен собственных в адресе пользуйтесь, пожалуйста, принятой системой транслитерации.

Контакт в США – это человек в США, который знает Вас или при необходимости может подтвердить Вашу личность. Если Вы никого не знаете в США лично, то напишите название компании или другой организации, которую Вы собираетесь посетить во время Вашей поездки в США. Также необходимо указать адрес Вашего контакта в США.

Пожалуйста, укажите адрес, по которому Вы будете находиться в США. Если Вы собираетесь посетить несколько разных мест, то укажите адрес преимущественного пребывания. Можно указать адрес друзей, у которых Вы остановитесь, адрес выбранного Вами отеля. Если Вы точно не определились, то укажите город, в котором будете преимущественно находиться в США.

Вам необходимо четко определиться с тем, на какой тип визы Вы подаете документы. Пожалуйста, посетите сайт Консульства, чтобы прочитать о типах виз. Если Вы подаете документы на несколько типов виз, то должны указать в форме все.

Пожалуйста, введите информацию о Ваших предыдущих поездках в США: даты, цели, по возможности номера виз. Если не помните даты, укажите примерно.

Копируя из вашего документа и вставляя в пункты заявления описанную только что информацию, Вы сэкономите время при заполнении заявления.

Давайте приступим к заполнению формы DS-160. Для начала при необходимости поменяйте язык на русский в правом верхнем углу на главной странице формы.

Затем нажмите на кнопку «Начать заполнение заявления» («Start Application»). Так Вы попадете на следующую страницу.

Здесь выберете местоположение Посольства или Консульства, в которое Вы собираетесь обращаться за американской визой. Например, Санкт-Петербург, Россия (St. Petersburg, Russia).

На этой же странице Вы можете протестировать приготовленное Вами фото, нажав на кнопку «Тестирование фотографии» («Test Photo»). Проверьте, соответствует ли оно всем предъявляемым требованиям. О требованиях к фото будет сказано дальше. Тестировать фото не обязательно.

Теперь можно нажать кнопку «Начать заполнение нового заявления» («Start a New Application»). Вы также можете нажать кнопку «Открыть сохраненное заявление» («Upload a Previous Application»). О сохранении формы будет сказано дальше.

После того как Вы нажали на кнопку для заполнения новой формы, Вы попадете на страничку, где Вам будет присвоен номер. На той же страничке Вам необходимо будет ответить на контрольный вопрос.

Теперь можно приступить к заполнению формы по разделам. При заполнении указанных на слайде разделов используйте приготовленную Вами заранее информацию. Просто копируйте ее и вставляете в форму.

После заполнения всех разделов необходимо загрузить Вашу фотографию...

..., соответствующую всем требованиям. Если не удалось загрузить фото, можно продолжать дальше, но необходимо принести фотографию на визовое интервью (собеседование). Мы рекомендуем на всякий случай всегда приносить с собой распечатанную фотографию

Обратите внимание на требования к фотографии. Фотография должна быть цветной, на светлом фоне и сделана в последние шесть месяцев. Заявитель на фотографии должен быть без очков и

головного убора с серьезным выражением лица. Композиция снимка должна быть приближена к приведенной на слайде. При печати размер фотографии должен быть 50 на 50 мм. Если Вы получаете электронную версию фотографии путем сканирования, то Вам необходимо выставить разрешение в 300 dpi. Сохраняйте фотографию в формате JPG с размером не более 240 KB. Форма фотографии должна быть квадратной, причем каждая из сторон должна быть от 600 до 1200 px.

Подробнее о требованиях к фотографии читайте на указанных англоязычных сайтах.

При удачной загрузке фотографии Вы увидите галочку в зеленом кружочке, а внизу страницы – кнопку для перехода дальше с надписью «Продолжить с использованием этой фотографии» («Continue Using This Photo»).

При неудачной загрузке фотографии Вы увидите восклицательный знак в желтом треугольнике, а внизу страницы – кнопку для перехода дальше с надписью «Продолжить без фотографии» («Continue Without a Photo»).

После того как Вы поработали с фотографией вне зависимости от результата, Вам представится возможность проверить всю введенную информацию. Если Вы найдете ошибку, то ее всегда можно будет исправить, нажав на кнопку «Исправьте» («Edit»)! После того, как Вы подадите заявление, ничего нельзя будет изменить. Наличие ошибок в анкете может привести к тому, что Вам будет отказано в заявке.

На последней стадии заполнения Вам необходимо электронно подписать и подать заявление. Даже если кто-то заполнял форму за Вас, только Вы можете электронно подписать и подать форму. Для этого введите номер своего загранпаспорта и указанный на странице код и нажмите на кнопку «Подписать и подать заявление» («Sign and Submit»). После этого появится страница с подтверждением и кодом.

Вам необходимо распечатать страничку с подтверждением и кодом, который должен четко читаться. Эту страничку Вы должны подать с другими документами в офис Pony Express и иметь с собой на визовом интервью (собеседовании). Если у Вас нет принтера, Вы можете послать страничку на электронный адрес и распечатать позже.

На странице «Спасибо!» («Thank you!») у Вас будет возможность создать заявку для группы или семьи. Для этого нажмите на кнопку «Путешествие в составе группы» («Travel in a Group»). Если Вы будете использовать данную возможность, часть информации из Вашей заявки будет скопирована (например, пункт назначения). Скопированную информацию всегда можно исправить. При использовании этой возможности Вам все равно необходимо будет заполнять форму для каждого человека в группе или для каждого члена семьи.

Обратите внимание на следующие термины. Все заявители, которые едут в США одни или с семьей по вопросам бизнеса, в туристических целях или с целью посещения знакомых и родственников, являются основными заявителями («Principal applicants»). Если Вы приезжаете в США по категории визы, позволяющей Вам работать, учиться, жениться или выйти замуж, Вы также являетесь основным заявителем. Вы НЕ основной заявитель, если Вы сопровождаете Вашего супруга или родителей, которые едут в США по категории визы, позволяющей им работать, учиться, жениться или выйти замуж в США.

Контакт в США – это человек в США, который знает Вас или при необходимости может подтвердить Вашу личность. Если Вы никого не знаете в США лично, то напишите название компании или другой организации, которую Вы собираетесь посетить во время Вашей поездки в США.

Непосредственные родственники – это жених / невеста, супруг / супруга, дети (сын / дочь), брат / сестра.

Ten printed означает, что у человека уже брали десять отпечатков пальцев.

В целях защиты вашей конфиденциальной информации система аннулирует введенные Вами данные примерно через 20 минут после начала работы или последнего нажатия на кнопку «Сохранить» («Save»). Поэтому мы советуем Вам сохранять уже введенные данные, воспользовавшись временным сохранением и сохранением в файл на длительное время.

Чтобы сохранить заявление временно, нажмите кнопку «Сохранить» («Save») в центре нижней части заявления.

Нажатие кнопки «Сохранить» сохранит Ваше заявление он-лайн и переведет Вас в окно, где Вам необходимо нажать на кнопку «Продолжить заполнение заявления» («Continue Application»).

В этом же окне Вы можете сохранить заполненные Вами данные в виде файла на Вашем компьютере и, таким образом, прервать заполнение заявления на любое время. Для этого нажмите кнопку «Сохранить заявление в файл» («Save Application to File»). После завершения загрузки Вы можете нажать кнопку «Выйти из заявления» («Exit Application»).

Чтобы возобновить заполнение Вашего заявления, откройте стартовую страницу DS-160 и нажмите кнопку «Начать заполнение заявления» («Start Application»).

В открывшемся окне выберете местоположение («Location»).

... и кликните на кнопку «Открыть сохраненное заявление» («Upload Previous Application») для импорта данных, которые вы уже ввели и сохранили в файле. С помощью кнопки «Просмотреть» («Browse») найдите файл с сохраненными данными, затем введите пять первых букв Вашей фамилии, год рождения и ответ на контрольный вопрос, на который Вы отвечали при первом заполнении заявления. Так Вы можете продолжить работу в удобное для Вас время.

Мы советуем сохранить заполненную форму на компьютере на длительное время, так как она может пригодиться, если Вы будете подавать документы на американскую визу в будущем, или если Вы не ответили на какие-либо вопросы или ответили неправильно в этот раз и по этой причине Консульство вернуло Вам документы.

Спасибо Вам за внимание! Если у Вас будут какие-либо вопросы по заполнению формы DS-160, пожалуйста, обращайтесь в Консульство по указанному электронному адресу.